

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 2in1-Teezubereiters und Wasserkochers, mit dem Sie im Handumdrehen Wasser kochen oder Ihren Tee zubereiten und warmhalten können.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Teezubereiter und Wasserkocher optimal einsetzen können.

Lieferumfang

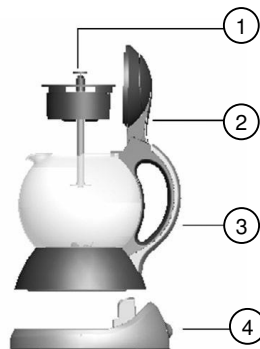
- Kanne
- Basis
- Reinigungsbürstchen
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung	220 – 240 V, 50 Hz
Leistung	600 W
Behälterkapazität	1 Liter
Abmessungen (BxHxT)	Ca. 17 x 22,5 x 20 cm
Gewicht	Ca. 1 kg

Produktdetails

1. Brühkammer mit Steigrohr
2. Abnehmbarer Deckel
3. Kanne
4. Basis



Erste Inbetriebnahme

Packen Sie den Kocher aus. Reinigen Sie die Wasserkanne und die Brühkammer mit einem handelsüblichen Spülmittel, da diese unter Umständen mit Produktionsrückständen behaftet sein können (siehe **Reinigung**). Spülen Sie die Teile mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie gut ab.

Verbinden Sie den Kocher mit einer gesicherten Steckdose.



HINWEIS:

Kochen Sie vor der ersten Verwendung 3 bis 4 Kannen Wasser und schütten Sie es weg, bevor Sie Wasser für die Tee- oder Speisenzubereitung verwenden. Lassen Sie zwischen jedem Kochvorgang ca. 3 Minuten vergehen, damit sich der Kocher abkühlen kann.

Wasser kochen

1. Entnehmen Sie die Kanne von der Basis.
2. Öffnen Sie den Deckel der Kanne, indem Sie die Kanne am Griff festhalten und mit dem Daumen auf die Rückseite des Deckels drücken. Der Deckel bewegt sich nach oben.
3. Füllen Sie die gewünschte Menge kalten, sauberen Wassers in die Wasserkanne und schließen Sie den Deckel.



HINWEIS:

*Füllen Sie nicht mehr Wasser als bis zur **MAX**-Markierung der Kanne ein und füllen Sie nie weniger Wasser als bis zur **MIN**-Markierung ein.*

4. Stellen Sie die Kanne so auf die Basis, dass sich der Griff über dem Ein- / Ausschalter befindet. Schalten Sie die Basis durch Drücken des Ein- / Ausschalters ein. Die Betriebsanzeige leuchtet auf.



HINWEIS:

Der Deckel muss während des Kochvorgangs immer geschlossen sein. Erhitzen Sie nur Wasser und keine Milch, Alkohol oder andere Flüssigkeiten.

5. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich die Basis automatisch ab und geht in die Warmhaltefunktion.

Tee zubereiten



HINWEIS:

Grüner Tee eignet sich nicht für die Zubereitung im Wasserkocher, da die ideale Brühtemperatur dafür bei etwa 70°C liegt und der Teekocher höhere Temperaturen erzeugt. Dabei treten Gerbstoffe aus und der Tee schmeckt bitter.

1. Füllen Sie die Wasserkanne auf wie unter **Wasser kochen** beschrieben.
2. Ziehen Sie die Brühkammer am Steigrohr nach unten.
3. Füllen Sie die Brühkammer mit der gewünschten Menge Tee oder mit Teebeuteln, von denen Sie gegebenenfalls die Etiketten und Beutelfäden entfernt haben.
4. Schieben Sie die Brühkammer wieder nach unten und achten

Sie darauf, dass sich das Sieb in die Brühkammer einfügt.



HINWEIS:

Füllen Sie keinen Zucker in die Kanne.

5. Setzen Sie die Brühkammer in die Kanne ein und achten Sie dabei darauf, dass das Steigrohr in der dafür vorgesehenen Aussparung am Kannenboden sitzt und die abgeflachte Seite in Richtung Deckel zeigt.
6. Schließen Sie den Kannendeckel und schalten Sie den Teebereiter ein.
7. Wenn das Wasser kocht, steigt das Wasser durch das Steigrohr nach oben und läuft über die mit Tee gefüllte Brühkammer zurück in die Kanne.
8. Sobald das gesamte Wasser kocht, schaltet sich die Basis automatisch ab und geht in die Warmhaltefunktion.



HINWEIS:

Da der Kocher in der Warmhaltefunktion das Wasser immer wieder erhitzt und das Wasser wieder über die Brühkammer läuft, erhalten Sie dadurch stärkeren Tee. Wenn Sie dies nicht möchten, entnehmen Sie die Brühkammer nach dem ersten Kochen. Verwenden Sie zur Entnahme immer Topflappen oder -handschuhe. Verbrühungsgefahr!

Sie können den Warmhalte- und Kochvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie den Kocher über dem Ein- / Ausschalter ausschalten.

Überhitzungsschutz

Der Überhitzungsschutz schaltet sich automatisch ein, wenn sich bei eingeschaltetem Kocher kein oder zu wenig Wasser in der Kanne befindet. Die Betriebsanzeige leuchtet weiter, das Heizelement wird jedoch ausgeschaltet.

Schalten Sie die Basis aus und lassen Sie den Kocher abkühlen.

Reinigung

Der Kocher sollte nach jeder Verwendung gereinigt werden, um ein optimales Tee-Ergebnis zu erhalten. Sie vermeiden dadurch, dass die Kanne gegebenenfalls die Aromen zuvor zubereiteter Tees annimmt und an andere Teesorten abgibt.

- Lassen Sie den Kocher immer vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen. Die Basis können Sie mit einem leicht angefeuchteten Lappen, auf den Sie ein wenig Spülmittel

gegeben haben, abwischen.

- Die Wasserkanne und die Brühkammer können Sie mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen.
- Benutzen Sie keine kratzenden Bürsten oder Stahlschwämme für die Reinigung.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Wenn Sie den Kocher einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie ihn gereinigt und trocken an einem trockenen und staubfreien Platz auf.
- Lassen Sie kein Wasser in der Kanne stehen, da sich sonst Kalk absetzen kann.

Entkalken

Je nach Wasserhärte verkalkt der Kocher und wird so in der Funktion beeinträchtigt. Die Kalkablagerungen vermindern die Teequalität und erhöhen den Stromverbrauch.



HINWEIS:

Den Härtegrad Ihres Wassers können Sie bei Ihrem Wasserwerk erfragen. Je härter das Wasser ist, umso häufiger sollten Sie den Kocher entkalken.

Verwenden Sie einen handelsüblichen Entkalker für Haushaltsgeräte und halten Sie sich an die Anwendungsempfehlung des jeweiligen Herstellers.

Gegebenenfalls müssen Sie den Vorgang wiederholen. Kochen Sie nach dem Entkalken 2 bis 3 Kannen Wasser auf und schütten Sie es weg.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt

werden.

- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät ist nur für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Erhitzen von Wasser.
- Entnehmen Sie die Kanne von der Basis, um sie mit Wasser zu füllen.
- Die Basis, das Kabel und der Stecker dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sollte dies doch einmal passieren, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und trocknen Sie alle Teile sorgfältig vor der nächsten Verwendung ab.
- Verbrühungsgefahr durch heißen Dampf! Halten Sie während des Kochvorgangs genug Abstand.
- Überfüllen Sie die Kanne nicht, sonst kann kochendes Wasser austreten und zu Verbrühungen führen.
- Schalten Sie das Gerät niemals ohne Wasser ein!
- Warten Sie immer, bis das Gerät automatisch abschaltet, bevor Sie die Kanne von der Basis nehmen.
- Verwenden Sie die Kanne und die Basis nur zusammen und niemals mit anderen Geräteteilen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen trockenen, ebenen, festen und hitze-unempfindlichen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen, wie z. B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt!

- **ACHTUNG Verbrennungsgefahr!** Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3620-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-3620 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.rosensteinundsoehne.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette théière & bouilloire électrique 2 en 1, qui vous permet de faire bouillir de l'eau et surtout de préparer une infusion très facilement puis de la maintenir au chaud.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

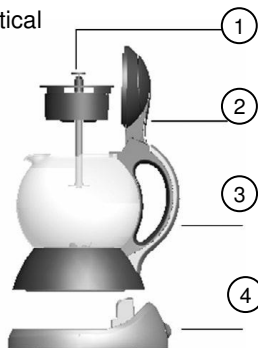
- Carafe
- Base
- Brosse de nettoyage
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation	220 – 240 V, 50 Hz
Puissance	600 W
Capacité	1 litre
Dimensions (L x H x P)	Env. 17 x 22,5 x 20 cm
Poids	Env. 1 kg

Description du produit

1. Chambre d'infusion avec tube vertical
2. Couvercle amovible
3. Carafe
4. Base

**Première utilisation**

Déballez la bouilloire. Nettoyez le pichet et la chambre d'infusion avec du liquide vaisselle, afin d'éliminer les éventuels résidus liés à la fabrication (voir **Nettoyage**). Rincez ensuite les éléments à l'eau claire et séchez-les bien.

Branchez l'appareil à une prise secteur sécurisée.

**NOTE :**

Avant la première utilisation, remplissez la théière d'eau, faites bouillir l'eau et jetez-la. Répétez l'opération 3 à 4 fois, avant d'utiliser l'appareil pour préparer une boisson destinée à être consommée. Après avoir fait chauffer de l'eau, attendez environ 3 minutes avant d'utiliser à nouveau l'appareil, afin de le laisser refroidir.

Faire bouillir de l'eau

1. Retirez le pichet de la base.
2. Ouvrez le couvercle du pichet. Pour cela, tenez le pichet par la poignée et appuyez sur l'arrière du couvercle avec le pouce. Le couvercle se soulève.
3. Versez dans le pichet la quantité d'eau propre et fraîche souhaitée, puis refermez le couvercle.

**NOTE :**

*Ne remplissez pas plus haut que l'inscription **MAX** située sur le pichet, et ne remplissez jamais en dessous du niveau indiqué par le marquage **MIN**.*

4. Placez le pichet sur la base de manière à ce que la poignée se trouve au-dessus de l'interrupteur marche/arrêt. Allumez la base en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt. Le témoin de fonctionnement s'allume.

**NOTE :**

Pendant le processus de chauffe, le couvercle doit toujours rester fermé. Utilisez l'appareil uniquement pour faire chauffer de l'eau, et surtout pas de lait, d'alcool ou tout autre liquide.

5. Quand l'eau se met à bouillir, la base s'éteint automatiquement et bascule vers la fonction Maintien au chaud.

Préparer du thé**NOTE :**

L'appareil n'est pas adapté pour la préparation du thé vert. Celui-ci doit en effet être infusé dans une eau à environ 70 °C, alors que la théière électrique chauffe l'eau à une température plus élevée. Les tanins du thé vert se diffusent et lui donnent un goût amer.

1. Remplissez le pichet d'eau comme décrit dans **Faire bouillir de l'eau**.

2. Faites descendre la chambre d'infusion le long du tube vertical.
3. Placez des feuilles de thé ou un ou plusieurs sachets de thé (dont vous aurez retiré les étiquettes et les ficelles) dans la chambre d'infusion.
4. Faites redescendre la chambre d'infusion le long du tube vertical, et veillez à ce que le filtre soit bien emboîté dans la chambre d'infusion.

**NOTE :**

Ne versez pas de sucre dans le pichet.

5. Remplacez la chambre d'infusion dans le pichet, et veillez à ce que le tube vertical s'insère bien dans l'ouverture prévue à cet effet au niveau du fond du pichet, et que le côté aplati soit dirigé vers le couvercle.
6. Fermez le couvercle du pichet, et allumez la théière électrique.
7. Lorsque l'eau bout, elle monte dans le tube vertical qui la conduit dans la chambre d'infusion contenant les feuilles de thé, et revient ensuite dans le pichet.
8. Dès que toute l'eau bout, la base s'éteint automatiquement, et passe en fonction Maintien au chaud.

**NOTE :**

En fonction Maintien au chaud, l'appareil continue à chauffer l'eau et à la faire passer dans la chambre d'infusion. Vous devez donc retirer la chambre d'infusion après la première ébullition. Si vous ne le souhaitez pas, retirez la chambre d'infusion après le premier processus de chauffe. Pour la retirer, utilisez toujours des maniques ou des gants. Risque de brûlures !

Vous pouvez à tout moment interrompre le processus de chauffe ou de maintien au chaud, en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.

Protection contre la surchauffe

La protection contre la surchauffe s'enclenche automatiquement si l'appareil est allumé alors que le pichet ne contient pas ou pas assez d'eau. Le voyant de fonctionnement reste allumé, mais l'élément chauffant s'éteint. Éteignez la base, et laissez l'appareil refroidir.

Nettoyage

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation, afin d'obtenir un thé de bonne qualité. Vous évitez ainsi que le pichet s'imprègne des arômes du thé qu'il vient d'infuser et les transmette aux thés suivants.

- Laissez toujours totalement refroidir l'appareil avant de le nettoyer. Pour nettoyer la base de l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide imprégné d'un peu de liquide vaisselle.
- Le pichet et la chambre d'infusion peuvent être lavés avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle.
- N'utilisez pas de brosse abrasive ni d'éponge métallique pour le nettoyage.
- N'utilisez ni solvant ni produit abrasif.
- Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, nettoyez l'appareil et rangez-le à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne laissez pas d'eau dans le pichet, car du calcaire pourrait s'y déposer.

Détartrage

Selon la dureté de l'eau utilisée, l'appareil peut s'entartrer, ce qui nuit à son fonctionnement. Les dépôts de calcaire réduisent la qualité du thé et augmentent la consommation électrique.

**NOTE :**

Pour connaître la dureté de votre eau, renseignez-vous auprès de votre centre de distribution des eaux. Plus l'eau est dure, plus l'appareil doit être détartré fréquemment.

Utilisez un détartrant habituel, en vous conformant aux instructions de son fabricant.

Il se peut que vous deviez répéter le processus. Après le détartrage, faites bouillir 2 à 4 pichets d'eau et jetez-les.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !

- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Utilisez l'appareil exclusivement pour faire chauffer de l'eau.
- Pour remplir le pichet d'eau, retirez-le de la base.
- La base, le câble et la fiche d'alimentation ne doivent jamais entrer en contact avec l'eau. Si cela devait arriver, débranchez immédiatement le connecteur de la prise, séchez soigneusement tous les éléments avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- La vapeur est très chaude et peut causer des brûlures ! Pendant le processus de chauffe, restez à une distance suffisante de l'appareil.
- Ne remplissez pas trop le pichet ; sinon, de l'eau bouillante peut s'en échapper et causer des brûlures.
- N'allumez jamais l'appareil sans eau !
- Attendez toujours que l'appareil s'éteigne automatiquement avant de retirer le pichet de la base.
- Utilisez le pichet et la base exclusivement l'un avec l'autre, et jamais avec d'autres éléments.
- Placez toujours l'appareil sur une surface sèche, plane, stable, et résistante à la chaleur.
- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante d'autres sources de chaleur, telles que des plaques de cuisson ou un four.
- L'appareil ne doit pas être déplacé pendant l'utilisation.
- Laissez l'appareil totalement refroidir avant de le nettoyer.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise électrique murale reliée à la terre et correctement installée. La prise électrique doit être accessible en permanence une fois l'appareil branché.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne représente pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre de la surface sur laquelle est posé l'appareil. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour déplacer l'appareil.
- Placez le câble de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, et qu'il ne soit ni coincé ni plié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant

l'utilisation !

- **ATTENTION !** Risque de brûlures ! En fonctionnement, l'appareil devient très chaud. Veillez à ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil pendant et après l'utilisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NC-3620 conforme aux directives 2011/65/UE, 2014/30/UE et 2014/35/UE actuelles du Parlement Européen.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.